Budżet Obywatelski Gdynia 2026

OŚWIADCZENIE O ZAMIESZKANIU W MIEŚCIE GDYNIA

DECLARATION OF RESIDENCE IN THE CITY OF GDYNIA

WYMAGANE INFORMACJE / REQUIRED INFORMATION

Nr PESEL ***PESEL number*** *(the Polish residence identification number)*											

Imię matki ***Mother's name***	

W przypadku mieszkańców będących cudzoziemcami nieposiadającymi numeru PESEL:
In case of non-Polish citizens without PESEL number:

Nr dokumentu podróży (paszport, dokument tożsamości) ***Travel document number (passport or ID)***	

DANE KONTAKTOWE / CONTACT DETAILS

Imię i nazwisko ***Full name***	
Nr telefonu ***Phone number***	

OŚWIADCZENIA / DECLARATIONS

☐ Oświadczam, że jestem mieszkańcem/mieszkanką Gdyni / *I declare that I'm a resident of Gdynia.*

☐ Oświadczam, iż zapoznałam(-em) się z informacją o przetwarzaniu danych stanowiącą załącznik do niniejszego formularza. / *I hereby declare that I have read the information on the processing of personal data attached to this form.*

Gdynia, _____ _____

Data / Date *Podpis / Signature*

Załącznik nr 1
Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

Stosownie do artykułu 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej RODO), wobec uzyskania danych osobowych Pani/Pana bądź Pani/Pana/dziecka, którego Pani/Pan jest przedstawicielem ustawowym informujemy, że:

1. Administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Gdyni. Z Administratorem można się kontaktować się w następujący:
   1) listownie: 81-382 Gdynia, al. Marszałka Piłsudskiego 52/54,
   2) za pośrednictwem poczty elektronicznej: umgdynia@gdynia.pl,
   3) telefonicznie: +48 58 626 26 26.

   W imieniu Administratora dane będą przetwarzane przez jednostkę organizacyjną Gminy Miasta Gdyni wskazaną do przeprowadzenia Budżetu Obywatelskiego, tj. Laboratorium Innowacji Społecznych. Z podmiotem przetwarzającym można się skontaktować w następujący sposób:
   1) listownie: 81-346 Gdynia, ul. Żeromskiego 31,
   2) za pomocą poczty elektronicznej: sekretariat@lis.gdynia.pl,
   3) za pomocą epuap: /lisgdynia/skrytkaesp,
   4) za pomocą e-Doręczeń na adres: AE:PL-79112-95820-VVAUI-27.
2. W związku z przetwarzaniem danych osobowych można kontaktować z inspektorem ochrony danych osobowych:
   1) Administratora: za pomocą adresu e-mail: iod@gdynia.pl lub w formie tradycyjnej: 81-382 Gdynia, al. Marszałka Piłsudskiego 52/54.
   2) Laboratorium Innowacji Społecznych: za pomocą adresu e-mail aleksandra@eduodo.pl lub iod@eduodo.pl lub w formie tradycyjnej: 81-346 Gdynia, ul. Żeromskiego 31.
3. Pani/Pana lub Pani/Pana/dziecka dane osobowe będą przetwarzane w celu weryfikacji oświadczenia o zamieszkaniu w mieście Gdynia, złożonego w związku z chęcią wzięcia udziału w głosowaniu nad bieżąca edycją Budżetu Obywatelskiego. Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. e) RODO w związku przepisami ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym oraz Uchwałą nr XXIII/555/25 Rady Miasta Gdyni z dnia 22 października 2025 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzenia Budżetu Obywatelskiego.
   Jeśli oświadczenie zostanie doręczone za pomocą środków komunikacji elektronicznej (ePUAP) Pani/Pana dane będą przetwarzane zgodnie z przepisami ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną oraz przepisami ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych.
4. Odbiorcami danych osobowych będą podmioty upoważnione na podstawie przepisów prawaoraz podmioty świadczące usługi z zakresu serwisu i asysty technicznej systemów informatycznych.
5. Administrator nie przewiduje przekazania uzyskanych danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
6. Administrator nie przewiduje zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani profilowania w oparciu o otrzymane dane osobowe.
7. Dane osobowe będą przetwarzane do momentu zrealizowana celu, a następnie przechowywane przez okres zgodny z obowiązującymi przepisami archiwalnymi, tj. ustawą o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach oraz rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych. Materiały archiwalne stanowiące narodowy zasób archiwalny przechowuje się wieczyście.
8. Ma Pani/Pan prawo do:
   1) dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii,
   2) sprostowania (poprawiania) swoich danych, jeżeli są błędne lub nieaktualne,
   3) ich usunięcia, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej,
   4) ograniczenia przetwarzania danych,
   5) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
9. Administrator informuje jednocześnie, iż na podstawie art. 77 RODO ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w przypadku uznania, iż przetwarzanie danych narusza przepisy RODO.
10. Przetwarzanie danych jest niezbędne do weryfikacji oświadczenia, iż jest się mieszkańcem Miasta Gdyni oraz w przypadku wyrażenia chęci głosowania nad budżetem obywatelskim.

Attachment 1
Information clause on personal data processing

In accordance with Article 13 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons in regard to the processing of personal data and the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (hereinafter referred to as GDPR), in regard to obtaining personal data of you or your/your child whose parent/legal guardian you are, we inform you that:

1. The Administrator of personal data is the Mayor of Gdynia. The Administrator can be contacted as follows:
   1) by post: 81-382 Gdynia, al. Marszałka Piłsudskiego 52/54,
   2) by e-mail: umgdynia@gdynia.pl,
   3) by phone: +48 58 626 26 26.

   On behalf of the Administrator, the provided data will be processed by Social Innovation Lab (Laboratorium Innowacji Społecznych), an organizational unit of the Municipality of the City of Gdynia, which implements the Participatory Budget. Social Innovation Lab can be contacted as follows:
   1) by post: 81-346 Gdynia, ul. Żeromskiego 31,
   2) by e-mail: sekretariat@lis.gdynia.pl,
   3) using epuap: /lisgdynia/skrytkaesp,
   4) using e-Doręczenia to the address: AE:PL-79112-95820-VVAUI-27.
2. Any queries regarding the personal data processing may be addressed to the Data Protection Officer:
   1) the Administrator – via e-mail: iod@gdynia.pl, or postal address: 81-382 Gdynia, al. Marszałka Piłsudskiego 52/54.
   2) Laboratorium Innowacji Społecznych – via e-mail: aleksandra@eduodo.pl or iod@eduodo.pl, or postal address: 81-346 Gdynia, ul. Żeromskiego 31.
3. The provided personal data will be processed to verify the Statement of residence in the city of Gdynia, submitted in in order to vote on the current edition of the Participatory Budget. The legal basis for the processing of personal data is art. 6 sec. 1 lit. e) GDPR in connection with the provisions of the Act of 8 March 1990 on municipal government and Resolution No. XXIII/749/20 of the City Council of Gdynia of 28 October 2020, regarding the rules and the procedure of conducting The Participatory Budgeting

   If the statement is delivered by electronic means of communication (ePUAP), your data will be processed as stipulated by the 18 July 2002 Act on the provision of electronic services and the provisions of the 18 November 2020 Act on electronic deliveries.
4. The recipients of personal data will be entities authorized under the law, and entities providing services in the field of service and technical support of IT systems.
5. The Administrator does not provide for the transfer of provided personal data to a third country or to an international organization.
6. The Administrator does not provide for automated decision-making or profiling based on the personal data provided.
7. The personal data provided in this Statement will be processed until the procedures of the Participatory Budget are concluded and -stored afterward for a period stipulated by the applicable laws and regulations, i.e. the Act on the National Archival Resources and Archives and the Regulation of the Prime Minister on office instruction, consistent itemized file list and instructions on the organization of and the scope of activity of the company archives. The archival materials constituting the national archival resource are stored infinitely.
8. Please be advised that you have the right to:
   1) access your personal data and obtain a copy of the stored data,
   2) correct or revise your personal data if the data provided are incorrect or incomplete,
   3) to remove personal data if the data processing does not take place to fulfill legal obligations or exercise public authority,
   4) restrict the scope of the processed data, request a restriction to the processing of personal data
   5) demur processing of your personal data.
9. The Administrator hereby informs you that according to art. 77 of the GDPR, you have the right to file a complaint with the President of the Office for Personal Data Protection, should you decide that the processing of your data d violates the provisions of the GDPR.
10. Data processing is necessary to verify your Statement of residence in the City of Gdynia for the purpose of voting in the Participatory Budget.